

# CERAMICA MULTIPLEX

2012.



Organizator Organizer

KERAMEIKON

Hrvatsko keramičarsko udruženje  
Croatian Ceramic Association

Križanićeva 13, 42000 Varaždin

Tel:\*\*385 42 211 227

E-mail: info@kerameikon.com

[www.kerameikon.com](http://www.kerameikon.com)

Organizacijsko vijeće  
Organizing Committee

Blaženka Šoić Štebih, predsjednica President  
Danijela Pičuljan, potpredsjednica Vice president  
Snježana Pokos Vujić, koordinator Coordinator

Željka Bračko

Snježana Španić

Višnja Naerlović

Darinka Hajduk Vučić

Marija Barić

Vlasta Gverić

Gordana Labaš

## IV. Međunarodni festival postmoderne keramike, Varaždin, 2012. *The Fourth International Festival of Postmodern Ceramics, Varaždin, 2012*

MARIBOR, SLOVENIJA / SLOVENIA

od 5.04. do 15. 06. 2012., Centar za kulturno židovsko  
nasljeđe Sinagoga, izložba PREDSTAVI SE ONIM U ČEMU SI  
NAJBOLJI

*from April 5<sup>th</sup>, till June 15<sup>th</sup> 2012, Center for Cultural Jewish Heritage  
Synagogue, exhibiton PRESENT YOUR BEST*

KAPFENBERG, AUSTRIJA / AUSTRIA

od 16. studenoga 2012. do 6. siječnja 2013., KulturZentrum,  
izložba CERAMICA MULTIPLEX

*from November 16<sup>th</sup>, till January 6<sup>th</sup> 2013,  
KulturZentrum, exhibition CERAMICA MULTIPLEX*

pod pokroviteljstvom

*under the patronage of*

Ministarstva kulture RH  
Grada Varaždina

*The Ministry of Culture Republic of Croatia  
The City of Varaždin*



**IV. MEĐUNARODNI FESTIVAL POSTMODERNE KERAMIKE 2012.**  
*THE FOURTH INTERNATIONAL FESTIVAL OF POSTMODERN CERAMICS 2012*

**HRVATSKA / CROATIA / VARAŽDIN, 2012.**

**IZLOŽBA / EXHIBITION**

**CERAMICA MULTIPLEX 2012**

**Palača Herzer, Gradski muzej Varaždin i druga izložbena mjesta u gradu**  
*Herzer palace, The City Museum of Varaždin and the other exhibition places in the City*

25.08. – 31.10. 2012.

## **PROGRAM PROGRAMME**

**25. 08. 2012.**

**Otvorenje izložbe i dodjela nagrada u Palači Herzer, Gradski muzej Varaždin, u 12 sati**

***Opening of the exhibition and awards ceremony, Herzer palace of the City Museum of Varaždin at noon***

**U 17h izlet u okolicu Varaždina**, organizirani odlazak autobusom ispred hotela Turist, uz tradicionalni obrok u ruralnom ambijentu

***Picnic near Varaždin*** at 5 p.m. organized departure by bus, in front of hotel Turist, to visit the traditional rural property, traditional lunch included

**26.08. od 10 do 17 h** from 10 a.m. till 5 p.m.

**Dan umjetnika** - dan posvećen umjetnicima koji sudjeluju na izložbi: prezentacije u multimedijalnoj dvorani Palače Herzer uz hladni buffet od 13 do 14 h.

***Artist's Day*** in the multimedia room at the Herzer palace with cold reception between 1 and 2 p.m.

## Riječ organizatora

Putujući stvarno i virtualno otkrivamo u drugim gradovima i sredinama detalje koji u bljeskovima asocijacija podsjećaju na vlastiti prostor u kojem živimo, obnavljamo sjećanja na proživljeno uz što se uvijek vežu novi lanci a ponekad i pune mreže predodžbi među kojima se nađe i pokoja klica inspiracije pa i začetak novog umjetničkog djela. Te asocijacije nisu samo vizualne, one su slušne, mirisne, dodirne i svake druge vrste.

Varaždin je omanji srednjeeuropski grad ugodan za življenje. Njegove slikovite ulice i znamenite zgrade i uređenost javnih i privatnih prostora kao i zbivanja u kulturnom ali i svakodnevnom životu pozivaju na sudjelovanje, na šetnju i propitivanje. Povezuju ga mnoge sličnosti s drugima, specifičnosti ga obilježavaju i definiraju a različitosti od drugih pozivaju na upoznavanje. Razlikovanje od drugih kao sličnosti mogu potaknuti želju za kontaktom, želju za dolaskom ... Sve je to uokvireno spoznajom koliko smo svi slični u svojoj ljudskoj pojavnosti i prostoru iako naoko različiti i udaljeni.

To je bila tema naše izložbe "U svom gradu pronađi moj grad Varaždin", uz drugu temu: "Predstavi sebe kao umjetnika".

## *A note from the organizer*

*Travelling in reality or virtually, in other towns or in another ambience, we discover details that in flashes of association remind us of the place we live in; we renew memories of things experienced, to which new chains are always linked, and sometimes even full nets of images, among which an occasional germ of inspiration can be found, or even the beginning of a new work of art. These associations are not just visual; they are auditory, olfactory, tactile and of any other kind. Varazdin is a fairly small Central European town, pleasant to live in. Its picturesque streets and remarkable buildings and planned public and private spaces, as well as its cultural events, but also the events of everyday life, invite you to participate, to take a walk, to question. Many similarities connect it with other towns; particularities characterize and define it, and dissimilarities from other towns invite you to get to know it.*

*Differences from other towns, in the same way as similarities, can foster the desire for a contact, the desire to visit... All this is framed by the knowledge that we are, in our human appearance and space, so similar, although apparently so different and remote.*

*It was to topic FIND MY TOWN IN YOUR OWN TOWN and topic two was: PRESENT YOUR BEST.*

**Blaženka Šoić Štebih, predsjednica KERAMEIKONA i članica Međunarodne akademije za keramiku (IAC) iz Ženeve / President of KERAMEIKON and a member of the International Academy of Ceramics (IAC) Geneva**

Odabir između gotovo 400 radova iz cijelog svijeta obavio je međunarodni žiri u sastavu:

**Bernd Pfannkuche**, stručnjak za keramiku i izdavač revije NEUE KERAMIK iz Njemačke, predsjednik žirija;

**Velimir Vukićević**, profesor Akademije primijenjene umjetnosti u Beogradu;

**Dr. Marina Bagarić**, viša kustosica i voditeljica Zbirke keramike i arhitekture Muzeja za umjetnost i obrt, Zagreb i

**Gustav Weiss**, počasni član žirija iz Berlina

odabrao je za izlaganje 124 umjetnika iz cijelog svijeta.

Na izložbi sudjeluju i posebni gosti.

*The selection of works based on CDs/photographs is done by an expert selection committee consisting of well-known experts on ceramics from Croatia and abroad:*

**Bernd Pfannkuche**, editor of New Ceramics (Neue Keramik), Germany, president of the Jury;

**Velimir Vukicevic**, professor on the Academy of applied arts in Belgrade, Serbia;

**Dr. Marina Bagaric**, curator and manager of Collection of Ceramics and Architecture in Museum of Arts and Craft in Zagreb, Croatia and

**Gustav Weiss**, honorable lifelong member of the of the Jury, respectable ceramics expert from Germany.

*Special guests take part on the exhibition too.*

*The selection committee also made decisions regarding awards and honourable mentions.*

**NAGRADA GRADA VARAŽDINA THE CITY OF VARAŽDIN AWARD**

**KERAMEIKONA ZLATNA MEDALJA KERAMEIKON GOLD MEDAL**

**KERAMEIKONA SREBRNA MEDALJA KERAMEIKON SILVER MEDAL**

**KERAMEIKONA BRONČANA MEDALJA KERAMEIKON BRONZE MEDAL**

**«ONI KOJI DOLAZE» «THOSE TO COME»**

**Nagrada mladom umjetniku do 30 godina starosti**

*The Young Artist Award for an artist under 30 years of age*

**10 Počasnih priznanja 10 Honourable mentions**



Radenko Adnadj  
Srbija Serbia

Krajolik 1 *Landscape 1*

**Ručno građena kamenjača paljena na 1250 °C** Hand built stoneware fired to 1250 °C

8x38x36x39 cm



**Arina Ailincăi**  
**Rumunjska** Romania

---

**Porculanski odraz** *Reflection porcelain*  
**Miješana tehnika** *Mixed technique*

30x30x20 cm



**Abbas Akbari**  
**Iran** *Iran*

---

**Nebo i grad** *Sky and the City*  
**Rukom i u kalupu oblikovana keramika** *Ceramic made by hand and mold*  
15x20x8x20cm



## Toshiro Aki

Japan Japan

---

**Prazno** *Empty*  
**Lijevani porculan** *Slip cast porcelain*  
50x50x50 cm



Ivan Albreht  
SAD USA

---

**Sažeti nagomilani**   *Encapsulated Stack*  
**Ručno oblikovan lijevani porculan, staklo, drvo**   *Hand built from porcelain casts, blown glass, custom cut wood*  
26 cm Ø 20 cm



Jake Allee

SAD USA

HEX JAR

Čunjić 10, redukcija Cone 10 reduction

40x30x30 cm



**Edeltrude ARLEITNER**  
Austrija Austria

---

**Sretan put u Varaždin**    BON VOYAGE TO VARASDIN  
**Građeno rukom, glazirano, raku**    Hand built, glazed, raku fired

15x70x30 cm



**Stuart Asprey**  
SAD USA

**Nuspojava prejedanja, posjećivanja prostitutki i uporabe droge je rana smrt (Urne Chrisa Farleya)  
Građeno uz pomoć porculanskih ploča, oslikano engobama, prozirna glazura. Paljenje do čunjić 6.**

*One Side Effect of Over-Eating, Frequenting Prostitutes, and Drug Use Is Early Death (Chris Farley Urn)*  
*Slab built porcelain with painted colored slips and clear glaze. Fired to cone 6*

12x6x6"



Eren Aysegül  
Njemačka *Germany*

---

**Nesimetrija** *Dissymmetry*  
**Engobirana teracota** *Engobed terracotta*  
21x28x17 cm



Melani Balaž  
Hrvatska Croatia

---

**Koralj** Coral  
**Glazirana glina, zlatni luster** Glazed clay, gold luster  
37x29x13 cm



Jens Balkert  
Švicarska Switzerland

---

**Blijedi mjesec 1** *Pale Moon 1*

**Lijevani parijanski porculan paljen na 1280°C u pijesku** *Cast Parian porcelain, fired to 1280°C in sand*

27x22x3 cm



**Suzi Balkert**  
Švicarska Switzerland

**Sumrak 2** *Twilight 2*

**Bijela glina prekrivena s nekoliko slojeva terrae sigillata.  
Paljeno na 1000° i dimljeno**

*White clay covered with several layers of terra sigillata. Fired to  
1000°C and smoke fired*

39x31x4 cm



Vesna Barbieri  
Hrvatska Croatia

---

**Mačke** Cats  
**Glazirana keramika** Glazed ceramics  
35x55x70 cm



**Paulina Basta Rivas**  
**Čile Chile**

**Beskrajna evolucija** *Infinity Evolution*

**Velika ploča iz različitih slojeva, zatim rezana i modelirana** *Big plaque made with different grazes, than cut and modeled*

13x93x80x80 cm



## Ester Beck

Izrael Israel

Turbulence series (2011)

Građeno rukom, različito obojena kamenjača,  
paljeno na 1230 °C

25x46x15x37 cm

Turbulence series (2011)

Hand built, different colored stoneware,  
fired to 1230 °C



Susan Beiner  
SAD USA

---

**Žuta planina II**

**Lijevani porcelan sastavljen na mokro, zatim paljeno,  
cvjetovi od spužve**

*Yellow Mountain II*

*Slipcast porcelain and assembled wet, then fired,  
foam flower*

30x17x22 cm



## Claudia Biehne

Njemačka      Germany

«ples za tri»      «dance for three»

**Porculan, oksidacija**      Porcelain, oxidation

od from 25 do to 65 cm



Lidia Boševski

---

**Sjeme** Seeds  
**Glina s manganovim oksidom** Clay with manganese oxide  
9,5x42x32 cm



Željka Bračko  
Hrvatska

Croatia

**Grad mojih uspomena**  
**Šamotirana bijela glina, slike**

*The Town of my memories*  
*Chamotte white clay, photos*

3x32x26,5 cm



**Barbara Broadwell**  
SAD USA

---

**Abbadon** *Abbadon*  
**Kamenjača, koža, kost, žica i enkaustika na papiru** *Stoneware, leather, bone, wire and encaustic on paper*  
20x22x8,5x8,5 "



Sharon Brill  
SAD USA

---

**Ljuštura** *Conch 16*  
13x22x18x19 cm



**Janneke Bruines**  
Nizozemska    Netherland

---

**Moja kuća u tvojoj kući**    My House is Your House  
**Građeno rukom, djelomično glazirano**    Hand built and partly glazed clay  
28x24x23 cm

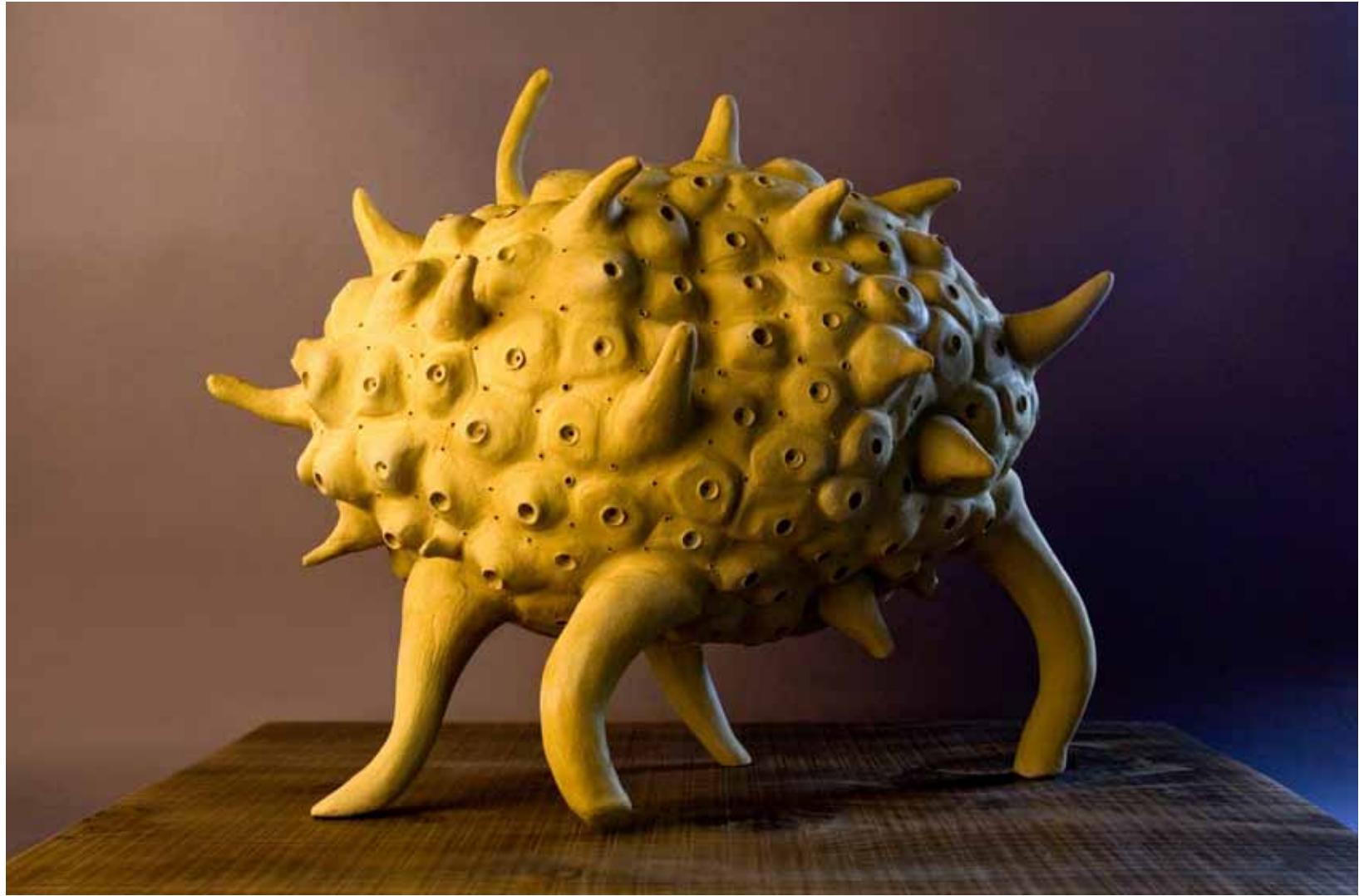


Angela Burkhardt Gualini  
Švicarska Switzerland

---

**Bambus** Bamboo  
**Neriage, porculan** *Nerriage, porcelain*

10x25x22



Daniela Carrara  
Švicarska Switzerland

---

**Stanica**   Cell 2  
**Kamenina**   Earthenware

40x50x40 cm



Andrew Casto  
SAD USA

---

**Obložena keramika, lijenana, zlatni lister, čelik epoksid, akril** Žalopojka Dirge  
Encased ceramic, cast slip, glaze, gold luster, steel, epoxy, acrylic  
58x50x10x15 cm



**Antonella Cimatti**  
**Italija** Italy

---

**Svetlo i sjene leptirova** *Butterflies light and shadows*  
**Lijevani i građeni porculan s papirom** *Porcelain paper clay slip cast and hand built*  
120x150x15 cm



## Michael James Cimino

SAD USA

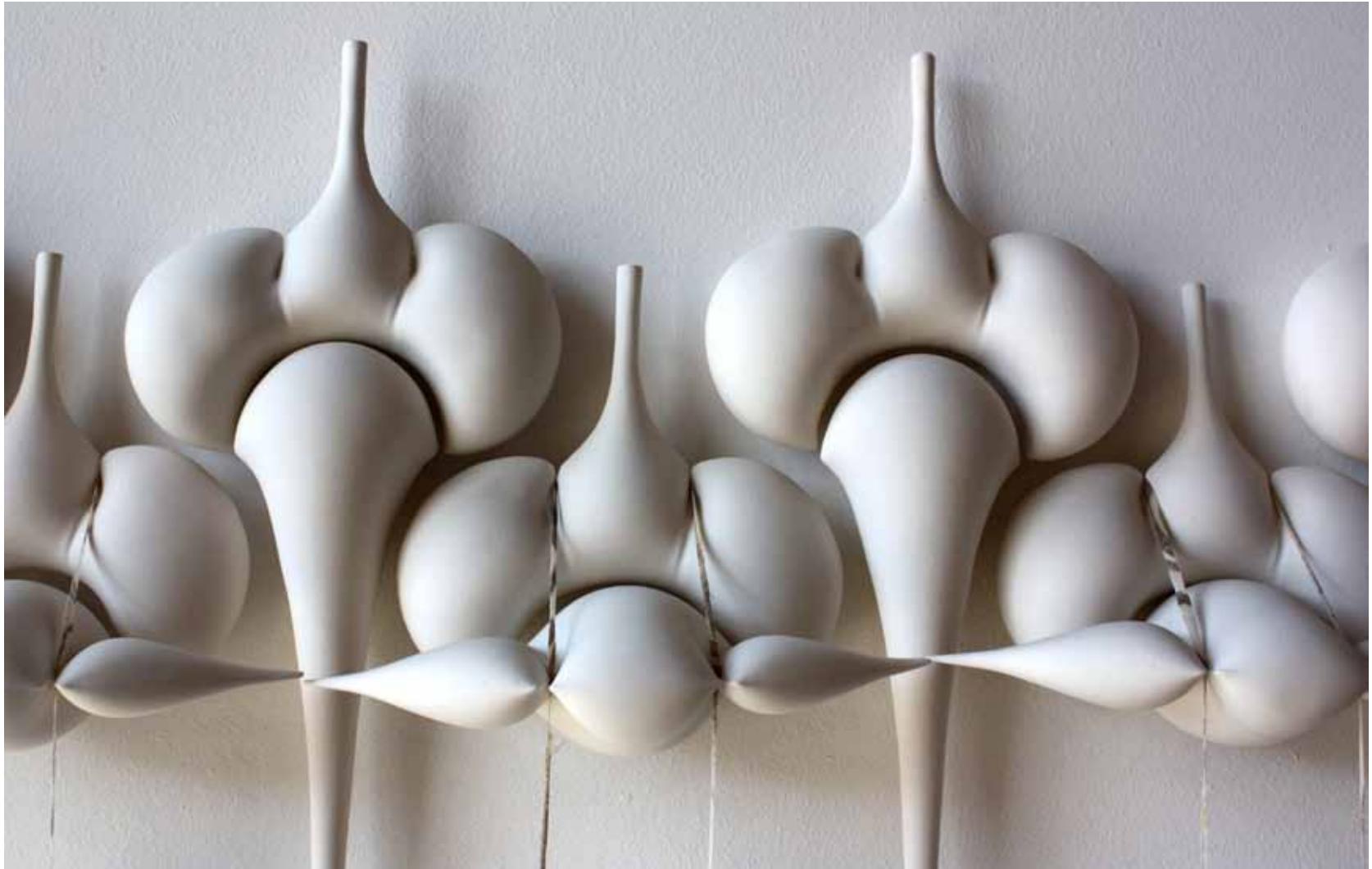
**Strojevi # 1**

**Porculan, oksidi i podglazure, mixed media,  
višestruko paljeno**

**Machinery #1**

*Porcelain, oxides and underglaze, mixed media: multi-fired, post firing torching*

65x33x35x18 cm



Marie-Josée Comello  
Italija Italy

---

**Il bordo** *Slip casted porcelain, iron oxide*

67x345x12 cm



Christopher Davis-Benavides  
SAD USA

---

**Polijana tvornica  
Kamenjača** Pouring Factory  
Stoneware 1300°C  
33x40x33 cm



## Jo Davies

**Velika Britanija** *Great Britain*

---

### Dijelovi Kenneta

**Kamenina, ručno građena s elementima vrćenim na kolu**  
**Instalacija od 36 komponenti**

*Pieces of Kennet*

*Earthenware, hand built with wheel thrown elements*  
*36 component installation*

16x350x7 cm



Derek Decker  
SAD USA

Kakvoća zraka      Air Quality

Lijevani porculan, paljen s čunjićem 10 i 06 za glazuru, drvo      Slip cast porcelain fired to cone 10 and 06 for glaze, and wood

22x95x60x111 cm



**Heidi Degenhardt**  
Njemačka Germany

---

**Corpus 1**      *Corpus 1*  
**Ručno građen porculan, tirkizne staklene perle**      *Hand-built porcelain, turquoise glass pearls*  
7x20x20 cm



Matthew Dercole  
SAD USA

---

**Suprotstavljeni sile i istine**      *Opposing forces and truths*  
**Porculan, podglazura, glazura, filcana vuna, drvo**      *Porcelain, underglaze, glaze, felted wool, wood*  
15,3x34,3x16,5 cm



## Tjok Dessaуваже

**Belgija** Belgium

**Saharski krajolik**

**Vрčeni oblik, terra sigillata**

*Sahara Landscape*

*Throw form, terra sigillata*

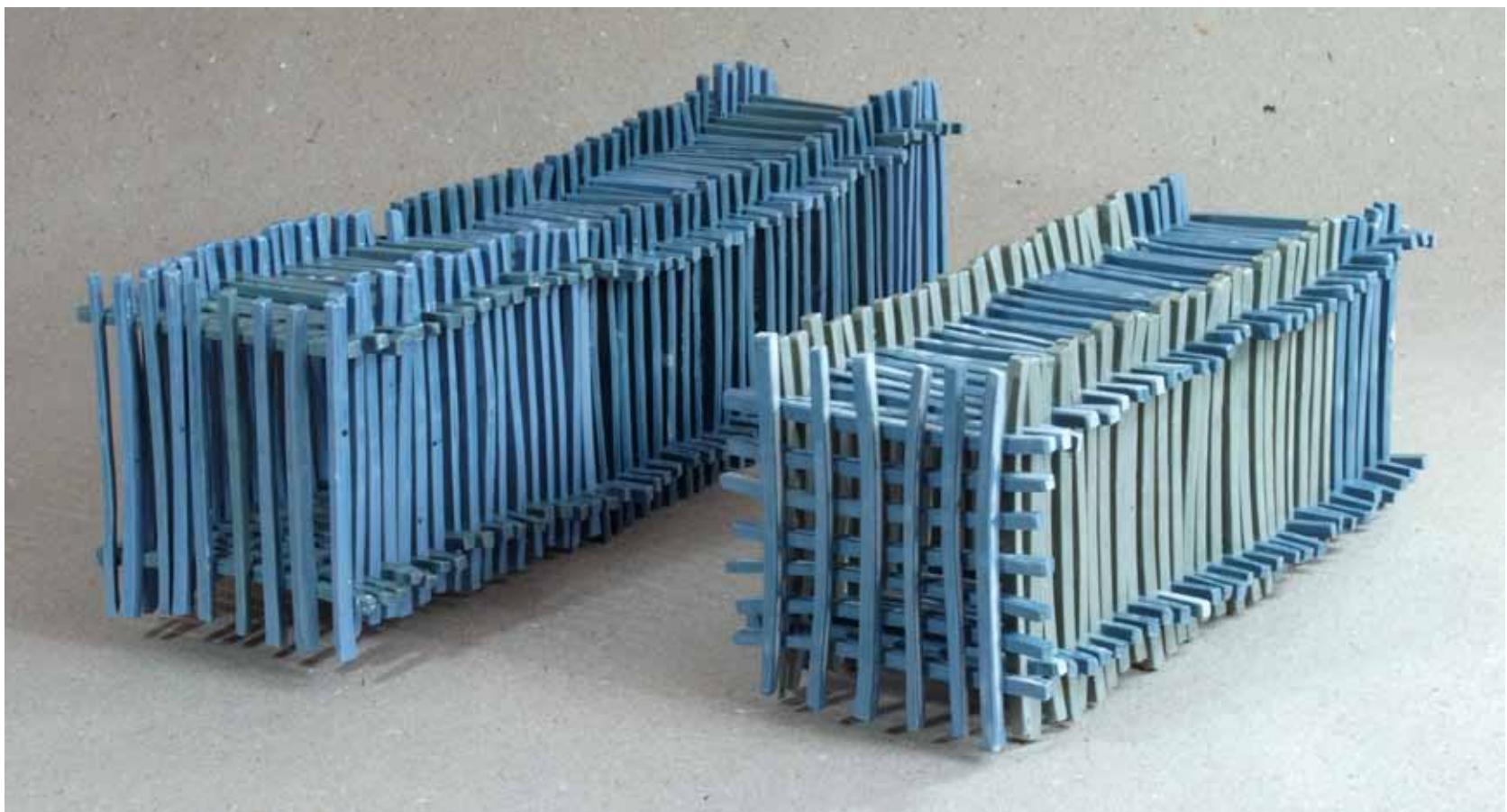
16x42 cm



Kornelija Dretar  
Hrvatska Croatia

---

**Životni rezovi** *Cuts of life*  
**Šamotirana glina polirana kamenom** *Chamotte clay, polished with stone*  
40x39x44 cm



**Jan Drzewiecki**  
**Poljska** *Poland*

---

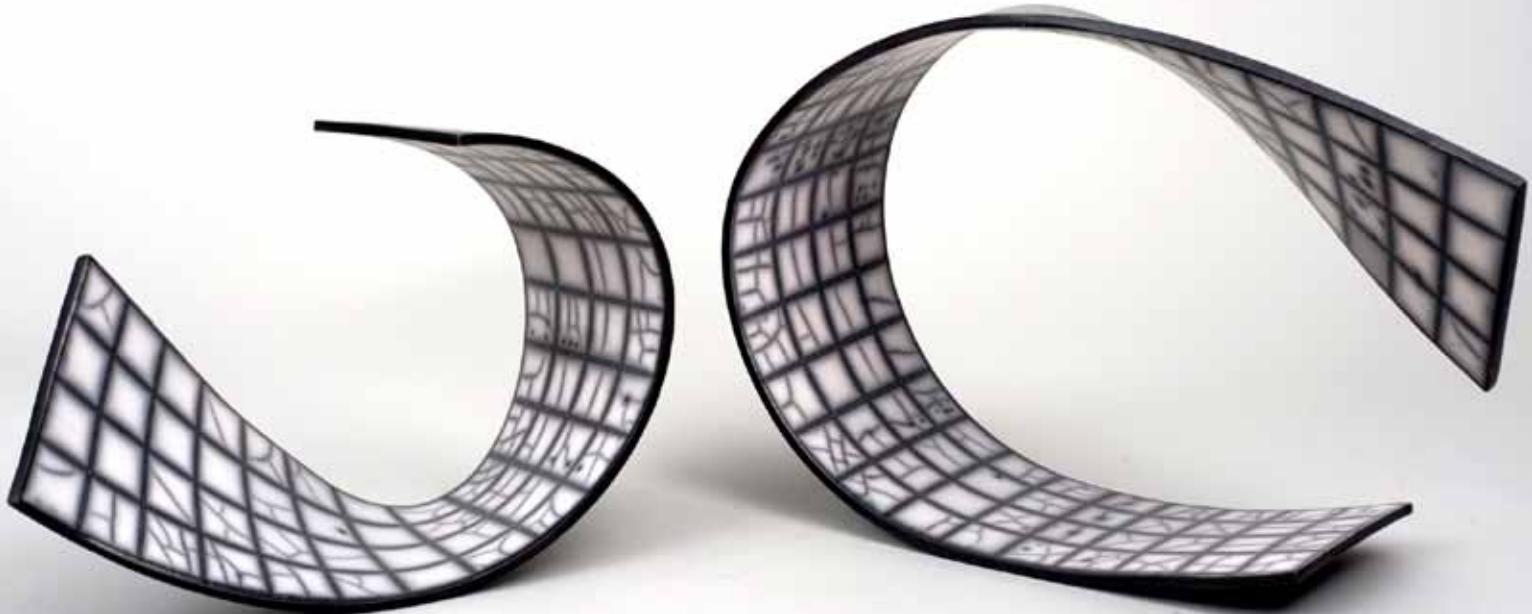
**A+B** *A+B*  
**(dva elementa)** *(two elements)*  
**Obojeni porculan** *Colored porcelain*  
15x55x15 i and 15x38x15 cm



Ana Ereš  
Hrvatska Croatia

---

**Planet Zemlja i ptice**   *Planet Earth and Birds*  
**Raku**                    *Raku*  
26x24x24 cm



## Simcha Even Chen

Izrael Israel

Ispreplitanje Weaves

**Mješavina kamenjače i porculana, ploče, polirano, terra sigillata, goli raku** A mixture of stoneware and porcelain, slab built, burnished, terra sigillata, naked raku

31x90 cm



Carol Forster  
Australija Australia

---

**Miroovo putovanje** *Miro's Journey*  
**Ručno građen porculan s glazurom i naljepnicama** *Hand built porcelain with glaze and decals*  
8x20x20x16 cm



## Mate Franin Pećarica

Hrvatska Croatia

**Bez naslova** No name

**Terra cotta i metalna glazura** Terracotta, metallic glaze

27x17x13 cm



**Carolyn Genders**  
**Velika Britanija** Great Britain

---

**Apstraktna posuda** Abstract vessel 2

**Bijela kamenina, polirana terra sigillata, paljeno na 1000 °C** White earthenware, burnished terra sigillata slip. Fired to 1000 °C  
28x12x5x12 cm



## Shamai Gibsh

Izrael Israel

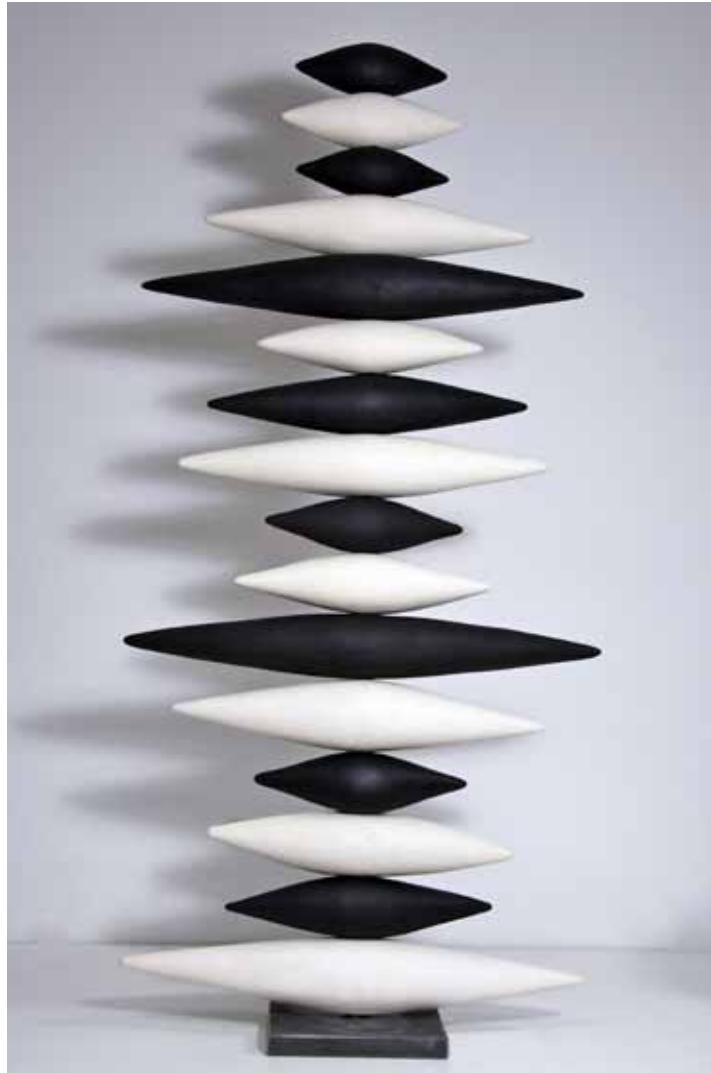
**Stele – 2012**

**Kamenjača, paljeno u šamotnoj kutiji s  
organskim materijalom**

*Stelae -2012*

*Stoneware, saggar fired with  
organic materials*

40x60x1 cm



## Sapana Gandharb

Slovenija Slovenia

---

**Ašokino drvo** Ashok tree  
**Šamotirana glina** Chamotte clay

102x7x50 cm



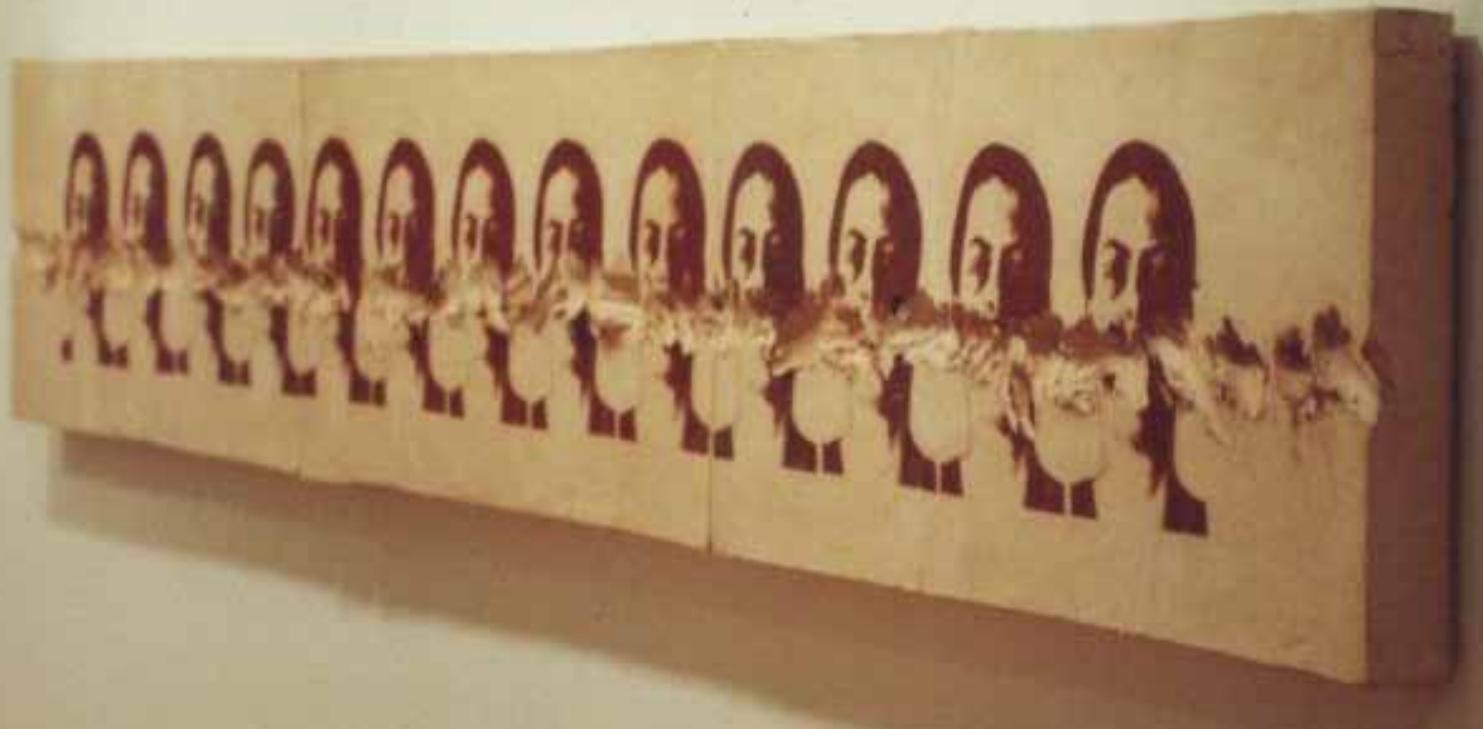
Rachel Grimshaw  
**Velika Britanija** Great Britain

---

**Crna kutija** Black Box

**Jako šamotirana kamenjača s oksidima, tijelo obojeno** Heavily grogged stoneware with oxide& body stain

11x8,5x7,5 cm



**Gabriele Gruber Gisler**  
**Austrija** Austria

---

**Ništa za reći** Nothing to say  
**Terakota, sitotisak** Terracotta, silk screen paint  
0,45x3,15x0,10 cm



Tatiana Gvozdetskaya  
Australija Australia

---

**OKNA** OKNA  
**Ručno vrćen i građen porculan** Hand built & wheel thrown porcelain  
25x40x20 cm



## Zahara Harel

Izrael Israel

**Male pjesme**

**Vrćeno na kolu, građeno uz pomoć ploča i preoblikovano,  
utiskivano, isprana i prozirna glazura, zlatni lister**

*Little Poems*

*Wheel thrown, slab built and altered, press mould, oxides, wash  
and clear glaze, gold luster*

17x48x27 cm



## Rika Herbst

**Južnoafrička Republika** *Republic of South Africa*

**Zelena odiseja** *Green Odyssey*

**Porculan, obojen lijevan, rezbaren** *Bone China, colored, cast, carved*

7x 3,8 cm



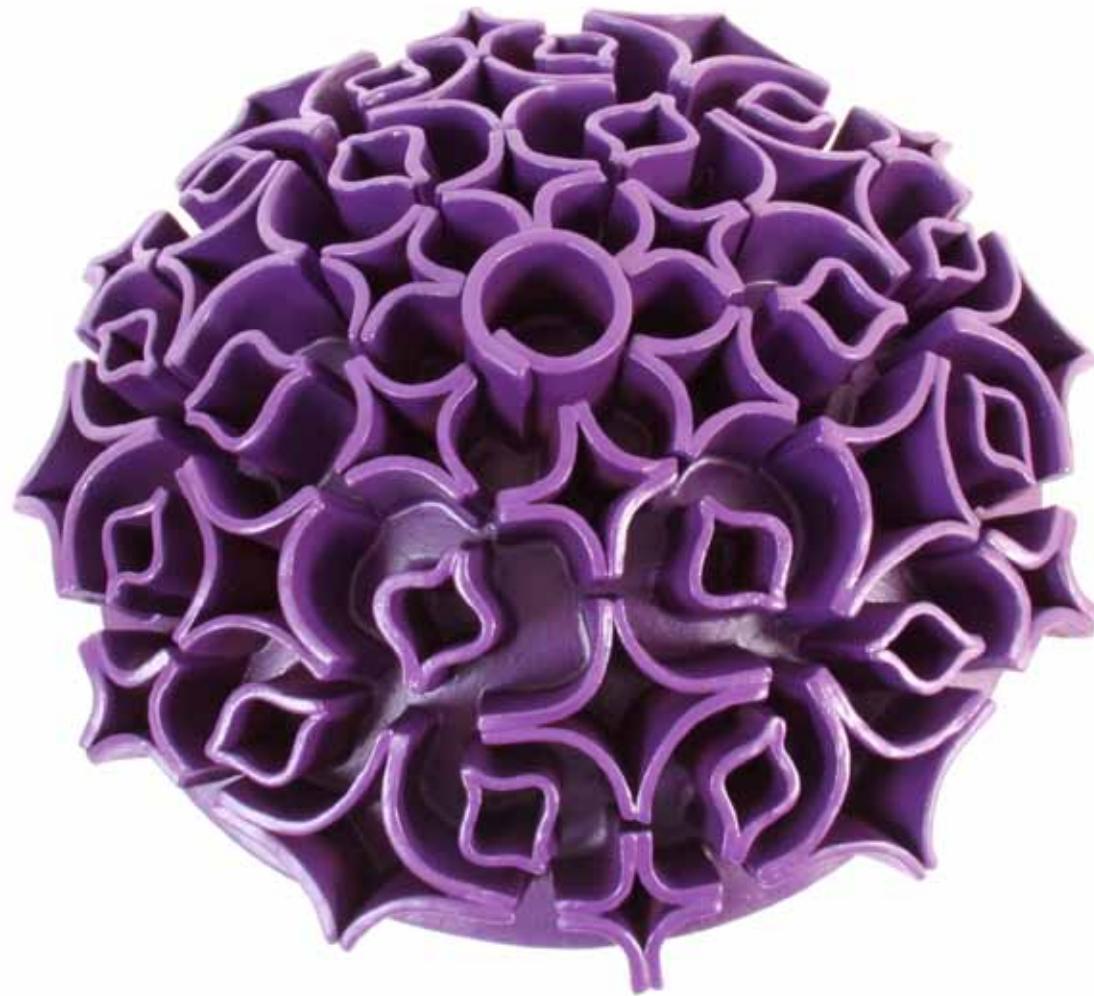
## Đurđica Horvat

Hrvatska Croatia

**Buđenje** Wakening

**Bijela glina oslikana engobama i glazurama** White clay, engobes and glazes

Ø 50 cm



## Adele Howitt

**Velika Britanija** Great Britain

**Kristaliziran** Crystallised

**Rukom oblikovana kamenina; mat glazura** Hand-made earthenware; matt glaze

25x50x25x50 cm



## Eriko Inazaki

Japan Japan

**Svijet pet sekundi poslije** *The world five seconds later*  
**Ručno građena glina, porculan** *Hand built clay, porcelain*

25x50x25x50 cm



Michal Ityel  
Izrael Israel

---

**Čaj u 4 Sjećanje na moju majku**    4 o'clock tea A memory on my mother  
**Glina, terra sigillata, paljeno u dimu**    Clay, terra sigillata, smoke firing

25x15x9 cm



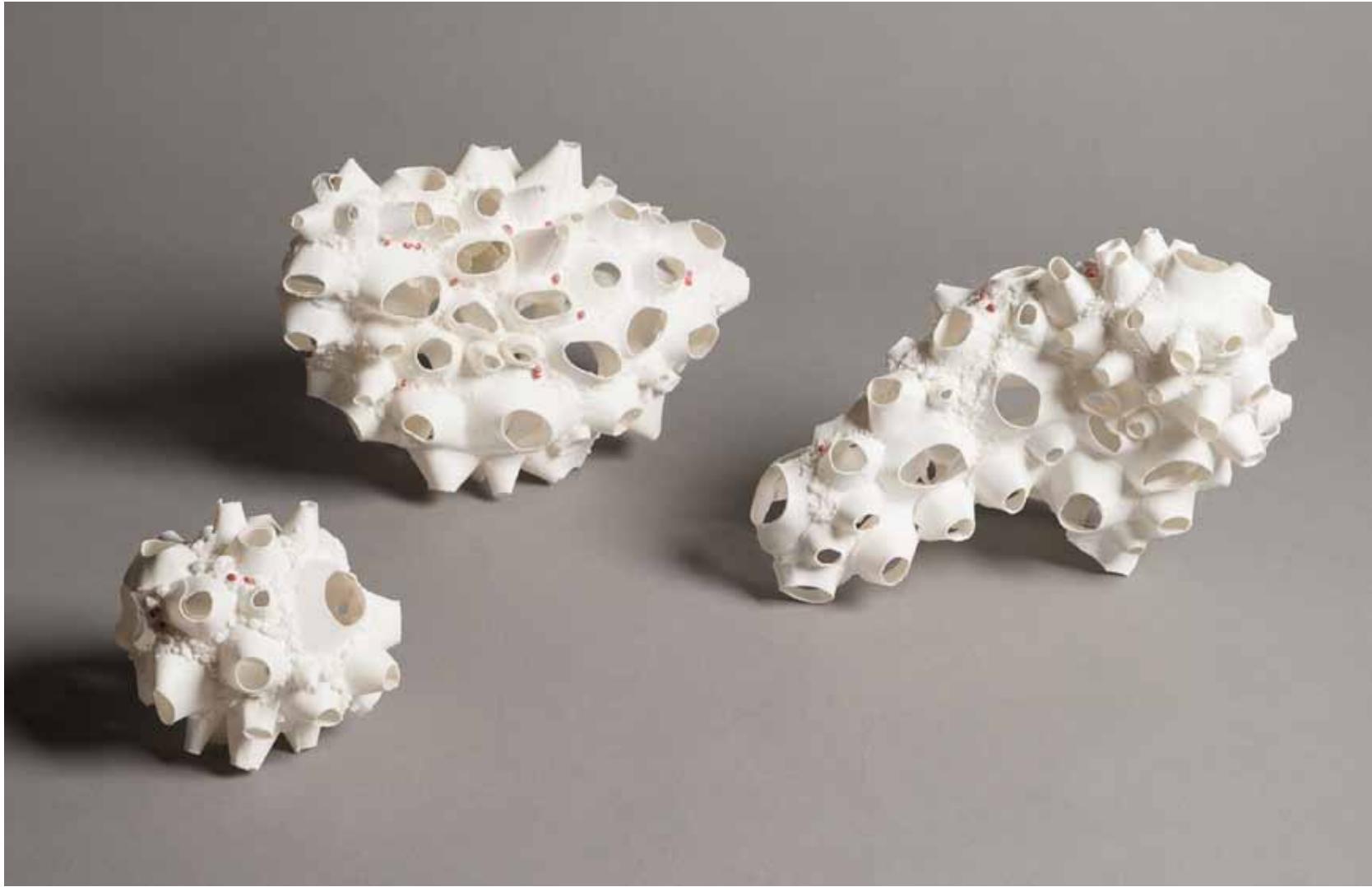
## Ljubica Jocić Knežević

Srbija Serbia

CODE CODE

**Porculan, crni pigment, podloga mramor** Porcelain, black pigment, ground marble

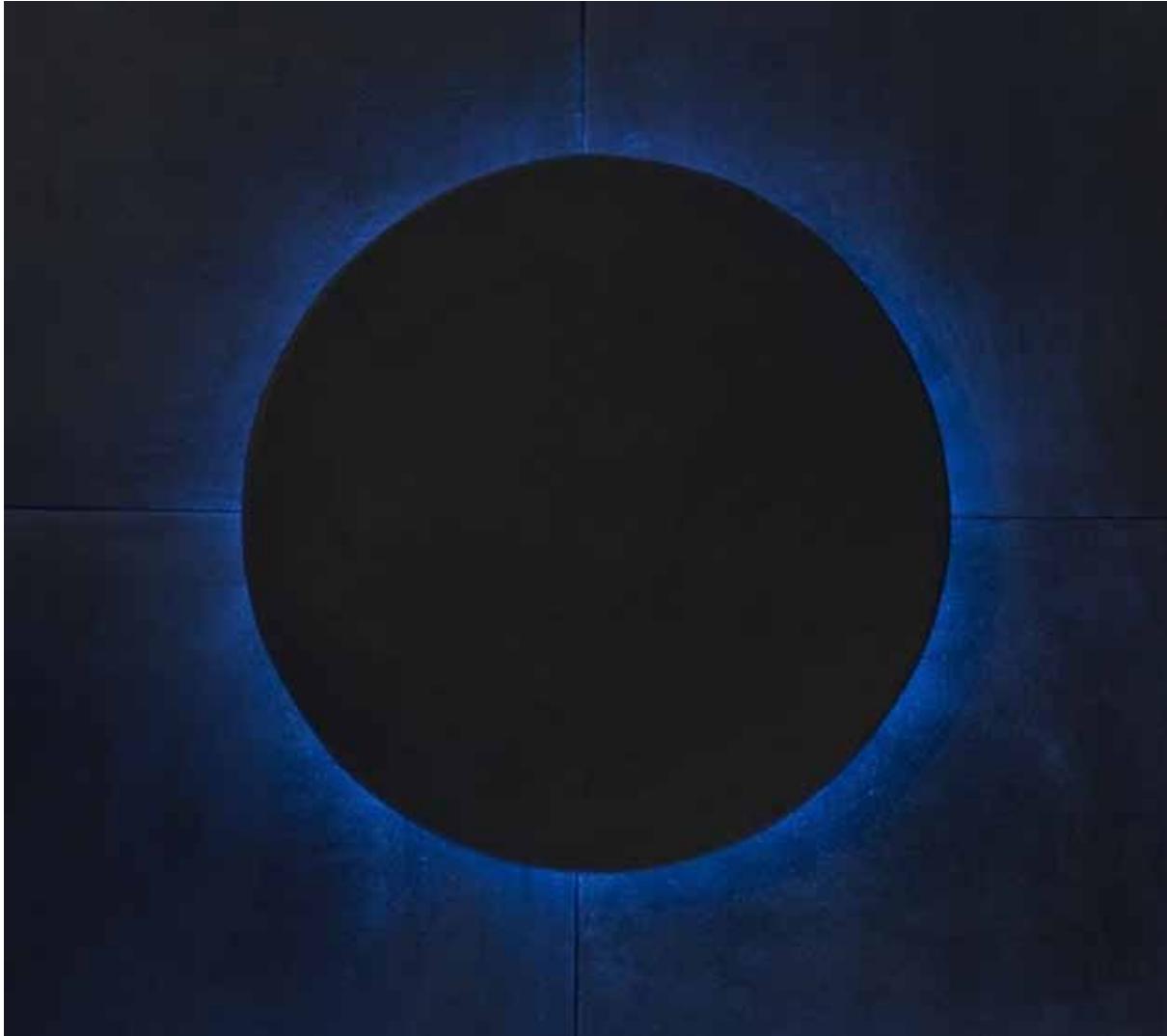
20x150x150 cm



Francoise Joris  
**Belgija** Belgium

---

**Bez naslova** No name  
**Glina sa papirom i porculan** Paper clay and porcelain  
16x24;15x26 and 12x7 cm



Željka Korbar  
**Hrvatska** *Croatia*

---

**Pomrčina** *Total Eclypse*  
*Installation*

67x67 cm



Şirin Koçak  
Turska Turkey

Bijelo-crno-smeđe

Rukom građena, utiskivana kamenjača, paljena na 1010,  
1080 i 1200 °C

White Black Brown

Hand-built, pinched, oxidation in electric kiln, stoneware, fired to  
1010, 1080 and 1200 °C

Od from 3 do to 17 i and 50 cm



## Agne Kondrataite

**Litva** Lithuania

**Grad u gradu** *Town in town*

**Bijela glina, glazure, bambus** *White clay, glazes, bamboo*

23x184x21 cm



Elena Krafft  
Njemačka

Germany

Most i stanica

Šamotirana glina, tehnika valjčića, oksidacijsko paljenje  
na 1260°, glazirano

Bridge and Station

Coiled grogged clay fired in oxidation to 1260°C, glazed

11x16x6 cm



**Anthony Kukich**  
SAD USA

---

**Plavi okovratnik**      *Blue Collar*

**Ručno građena, vrćena preoblikovana kamenjača,  
naljepnice**      *Hand built stoneware, wheel thrown and altered, decals*

33x16x38 cm



## Noriko Kuresumi

SAD USA

**More sjećanja** *Sea of Memory*

**Ručno građen porculan** *Porcelain, hand built*

12x17x(17x16)x16 cm



Jessica L. Smith  
SAD USA

---

**Puni krug**   *Full Circle*  
**Kamenjača, čunjic 6, oksidacija**   *Stoneware, cone 6, oxidation*  
16x16x16x16 cm



# Katarina Lazić Vasiljević

Srbija Serbia

**Uhvati što možeš**

**Razni materijali: porculan, klirit, vrbina metla**

*Catch as catch can*

*Mixed media: porcelain, klirit, willow broom*

160x120x20 (70) cm



Bernadette Lefevere  
Belgija Belgium

---

**Tihí pomak** *Silent Move*  
**Ručno građena siva kamenjača paljena na 1100°C** *Hand built grey stoneware fired to 1100°C*  
42x31x29 cm



Marc Leuthold  
SAD USA

---

**Pagoda** *Pagode*  
**Izrezbaren porculan** *Carved porcelain*  
18x8x18 cm



Cecilie Lind  
**Norveška** Norway

---

**Vrlo slavna umjetnica** *Very Famous Artist*  
**Glazirani porculan, perika, drvo** *Glazed porcelain, wig, wood*  
170x40x30 cm



Na Ling Huang  
**Tajvan** Taiwan

---

**Cvjetni kovitlac** *Flower Swirl*  
**Vrćena glina, glazura, engobe** *Thrown clay, glaze, engobes*  
10x40x82 cm



Eugenija Loginova  
Letonija Latvia

---

**Zima na odlasku** Winter in over  
**Handmade porcelain, fired to 1350°C** *Handmade porcelain, fired to 1350°C*  
26x38x14 cm



**Brandon Lutterman**  
SAD USA

---

**Vrč spokojstva**      *Serenity Jar*  
**Ploča, utiskivanje, valjčić i vrćeni oblici**      *Slab, pinch, coil, and thrown forms*  
58x28x23 cm



**Gerhard Lutz**  
**Njemačka** Germany

---

**Pokaznica** Monstrance  
**Porculan i kamenjača, oksidi, glasure, zlato** Porcelain and stoneware, oxides, glazes, gold  
40x38x18 cm



Jaroslaw Lyko  
Švedska Sweden

---

**Apstraktno**   Abstract  
**Porculan**   Porcelain

35x55x22 cm

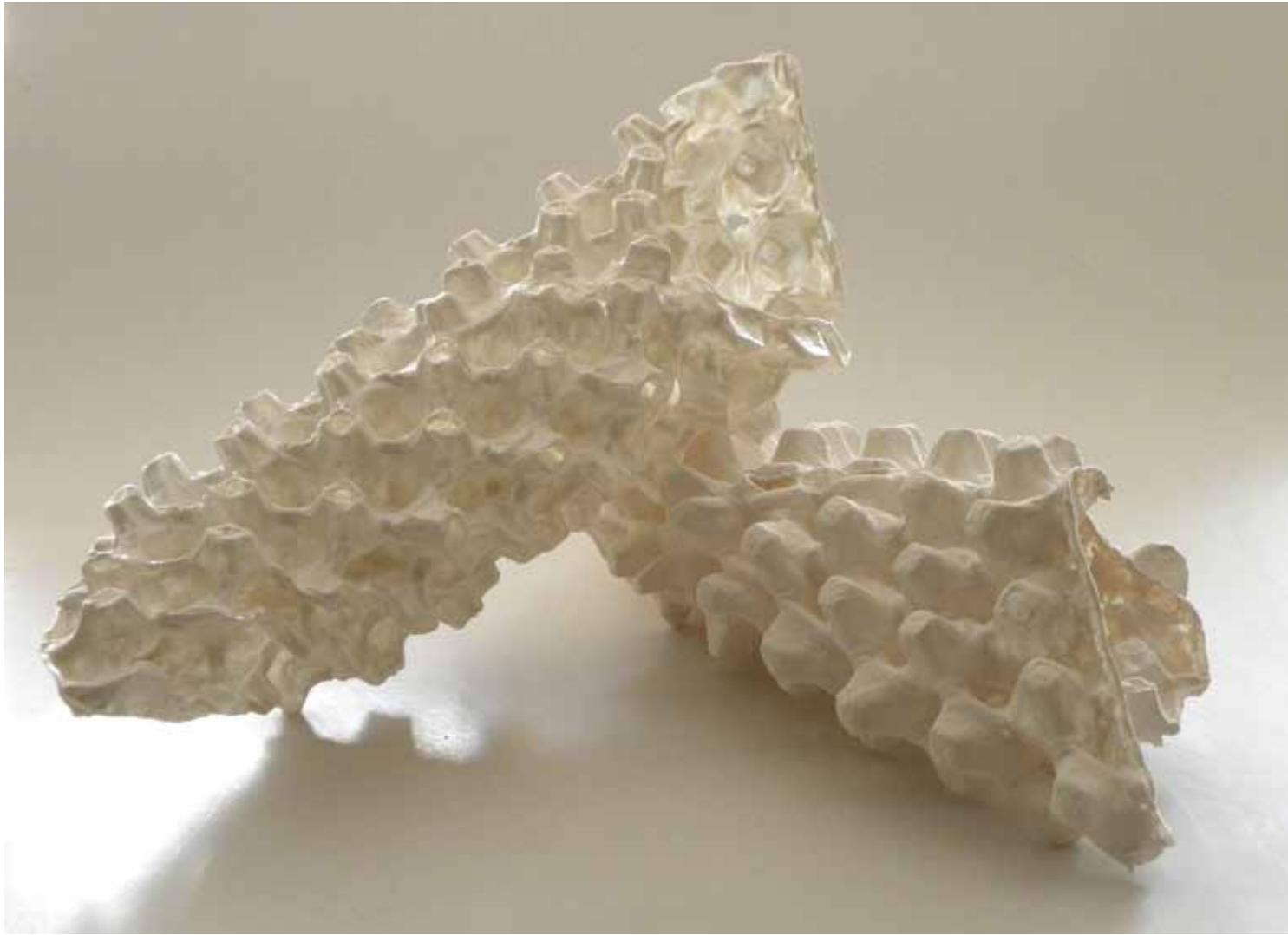


**Karen M. Gunderman**  
SAD USA

**Zimski zaplet** *Winter Tangle*

**Ručno građena bijela kamenjača paljena na 1162°C** Hand built white stoneware, fired to 1162°C

48,3x55,9x25,4 cm



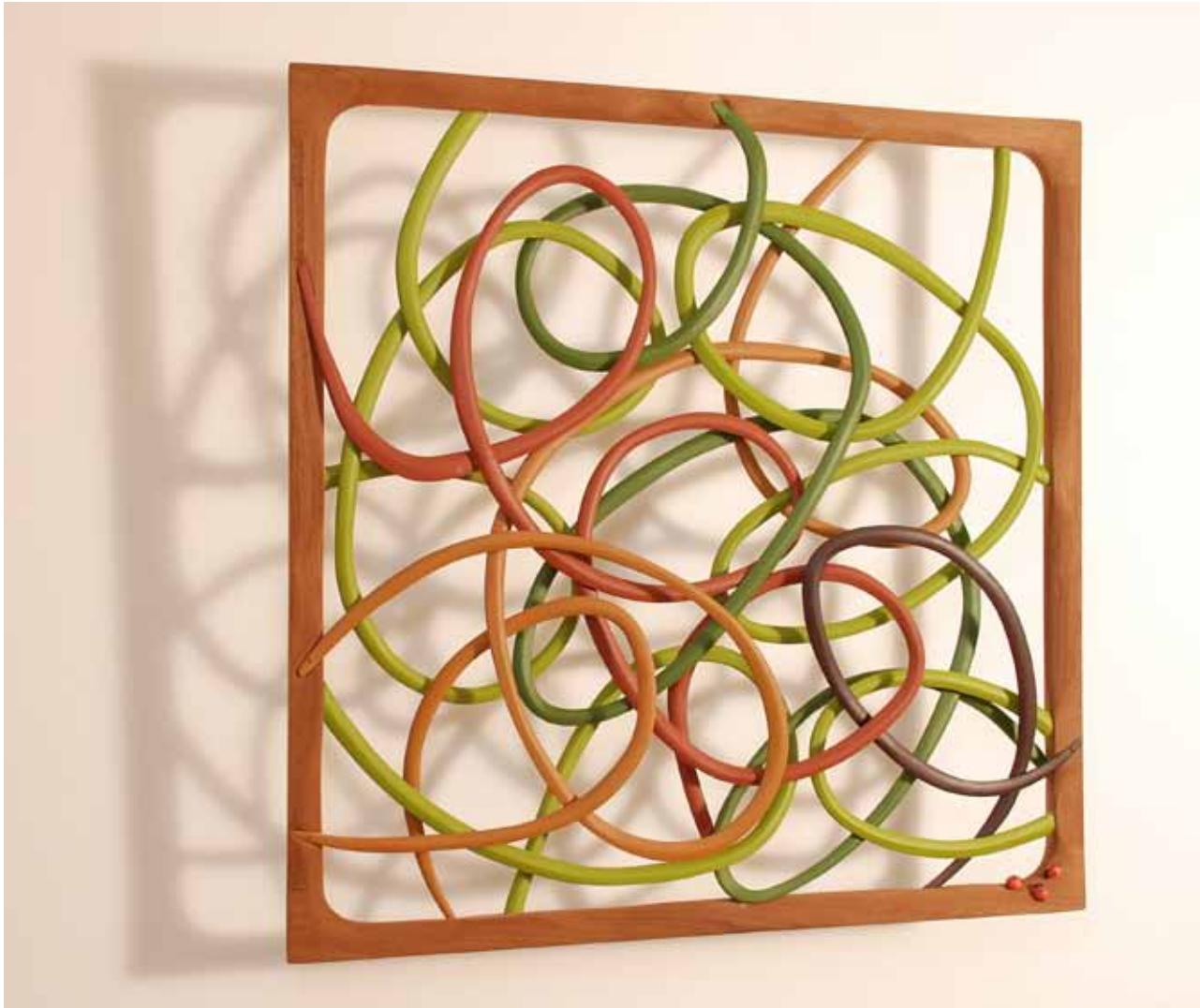
**Michael Marx**  
SAD USA

**Ledene cijevi udvoje** *Ice Tube Double*

**Porculan oslikan i glaziran, paljen oksidacijski na 1260 °C  
2 komada**

*Painted and glazed porcelain fired to 1260 °C in oxidation  
2 pieces*

30x50x50 cm



# Vida Meić i Šnježana Španić

Hrvatska Croatia

**Dobra vibracija** Good vibration

**Trešnjino drvo, FOAMALUX i engobirana terakota** Cherry tree, modeled FOAMALUX and engobed terracotta

70x70x9 cm



Sibylle Meier  
Švicarska

Switzerland

Gdje su lošte stvari

Kamenjača vrćena na kolu na pravokutnoj ploči,  
paljeno na 1200 °C

Where are the bed things

Thrown stoneware on rectangular plate. Slips,  
fired to 1200 °C

17x43x35 cm



Jelena Miletić  
Srbija Serbia

---

**Dinamični rast**   *Dynamic growth*  
**Kombinirana tehnika/majolika**   *Combined technique / maiolica*

190x16x90 cm



Jytte Moeller  
**Danska** Denmark

---

**Deblo I i II** Trunk I and II  
**Rukom građen porculan, porculanska engoba** Hand built porcelain, porcelain slip  
31x12,5x4 cm



Višnja Naerlović  
Hrvatska Croatia

---

**Bez naslova** No title  
**Bijela glina** White clay

8x27 cm



**Heide Nonnenmacher**  
Njemačka    Germany

---

**Barokna ruža II**    *Baroque rose II*  
**Porculan**              *Porcelain*

7x11 cm



Kira O'Brien  
Irska Ireland

---

**Okružen** Surrounded  
**Sgrafitto, engoba, glazura, bijela kamenina** Sgraffitto, slip, glaze, white earthenware  
22x10x10 cm



**Deniz Onur Erman**  
**Turska Turkey**

---

**Sove na planini sova**   *Owls on the Mountain of Owls*  
**Ručno građena crna kamenina, paljena na 1050°C**   *Hand built, black earthenware, fired to 1050°C*  
39x24x9 cm



Vesna Osojnički  
Hrvatska Croatia

---

**Zvjezdano kretanje**   *Astral moving*  
**Šamotirana glina, patina i metal**   *Chamotte clay, patina and metal*  
45x45x30 cm



Ivana Petan

Slovenija Slovenia

**Srce u glavi** Heart in head

**Ručno građeno, raku** Hand built, raku

10,5x20,5x15 cm



Danijela Pičuljan  
Hrvatska Croatia

---

**Razlistane bjeline** *Ramified Whiteness*  
**Ručno građena šamotirana glina, sirova vuna** *Hand built white chamotte clay, raw wool*  
25x25x25 cm



## Snježana Pokos Vujec

Hrvatska Croatia

**Grad iz mašte** *Imagination town*  
**Crtež na šamotiranoj glini** *Drawing on chamotte clay*

Ø 24 cm



## Heike Rabe

Nizozemska      Netherlands

**Obzorje Roterdama**      *Skyline of Rotterdam*

**Kamenjača s mat plavom glazurom**      *Stoneware with mat light blue glaze*

11x26x26 cm



Ivana Rackov  
Srbija Serbia

---

**Bez naslova**   *No title*  
**Keramika**   *Ceramics*  
9x57x26 cm



Katherine Radomsky  
SAD USA

**Glaziran porculan vrćen na kolu s ručno oblikovanim poklopcom**

**Element**

**16x15x15 cm**

*Element*

*Wheel thrown with hand built lid. Porcelain, glaze*



# Šarka Radova

Češka Czech Republic

**Prolaz** Passage

**Porculan paljen na 1350°C** Porcelain fired to 1350°C

40x45x28 cm



Dijana Rajković  
Hrvatska Croatia

---

**Mogućnost**      Possibility  
**Bijela glina**      White clay

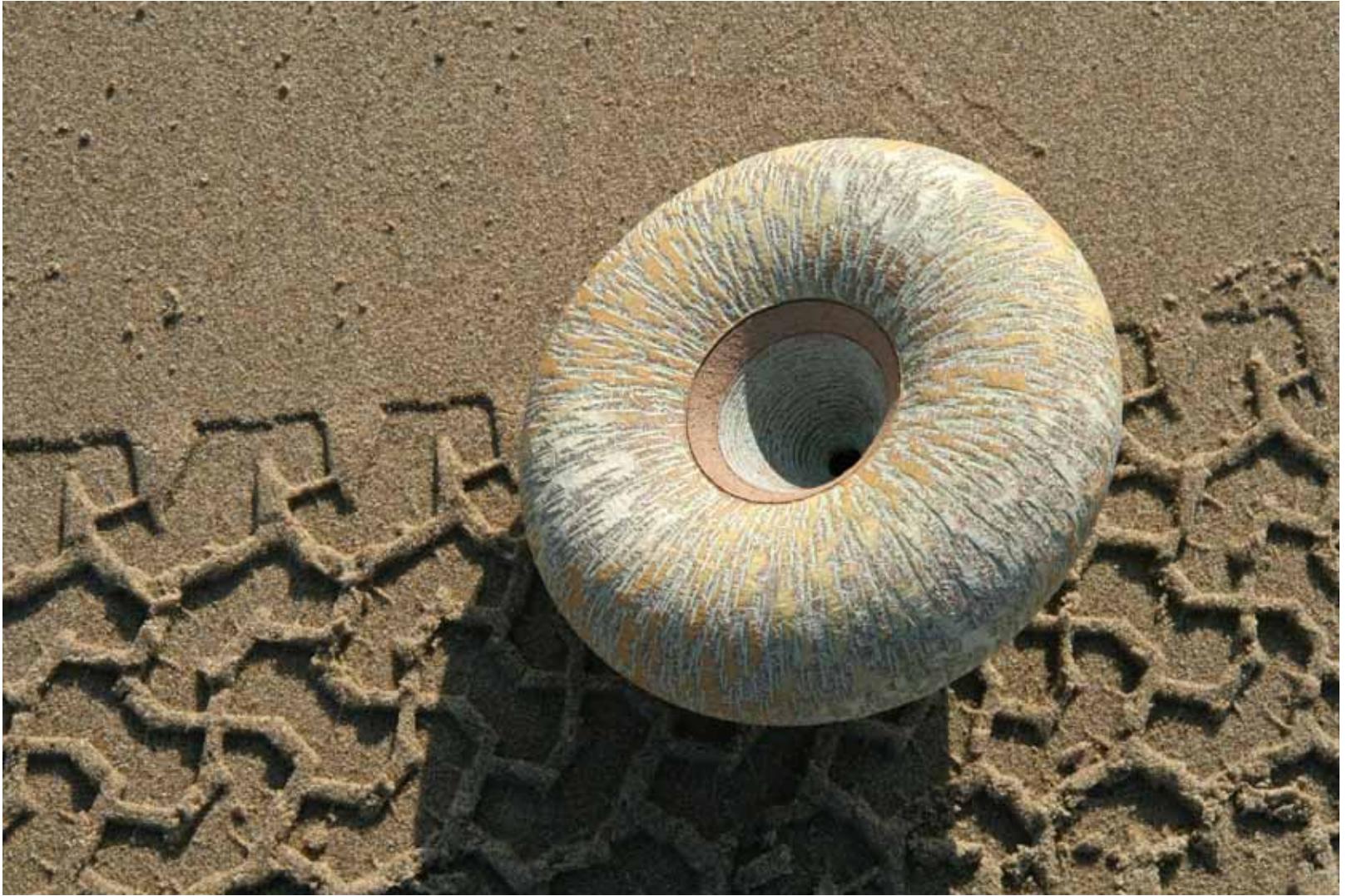
19x35x25 cm



Erika Rejka  
Mađarska Hungary

---

KJUB      KJUB  
**Porculanski lanci, lijevano i ručno građeno**      *Porcelain chains, cast and hand built*  
13,5x13,5x13,5 cm



**Ellen Rijsdorp**  
Nizozemska      *Netherlands*

---

**Nespretnjaković**      *Clart*  
**Vrćena kamenjača, zlatni lister**      *Wheel thrown stoneware, gold luster*



**Edita Rydhag**  
Švedska   Sweden

---

**Dobiti krila**   *Getting wings*

**Ručno građena kamenjača obojena oksidima i porculan**   Hand-built stoneware, painted with oxides and porcelain

20x40x20 cm



Brian Ryosuke Sakashita  
Japan Japan

---

**Odsutnost** *Absence*  
**nema podataka** *no data*



## Dori Schechtel Zanger

Izrael Israel

**Između sjećanja i stvarnosti  
Rukom građena bijela glina, prozirna glazura,  
podglazure**

*Between memories and reality  
Hand-built, white clay, transparent glaze,  
underglazes*

22x30x22 cm



**Valerio Schembri**  
**Malta** *Malta*

**Otvaranje školjke** *Opening of the shell*

**Glina s papirom, prozirna mat glazura, paljeno na 1000 °C** *Paper clay, matt transparent glaze, firing to 1000 °C*

25 cm each



**Maude Schneider**  
**Švicarska** Switzerland

---

**Smeće** *Garbage*  
**Lijevana kamenjača** *Slip cast stoneware*  
40x38x32 cm



Todd Shanafelt  
SAD USA

---

**Nije pobjegao** Not Merely Escaped  
**Bijela kamenina, lijevano,najlon,krpe,glazura** White earthenware, burn out, casting, nylon, flocking, glaze, metal  
75x14x14x14 cm



Vladica Sivčev  
Belgija Belgium

**Mogli bi se odmotati**  
**Kamenjača, tehnika valjčića, glazirano iznutra, engobe i oksidi izvana**

*They Might Roll Off*  
*Coiling, stoneware, glazed inside (1260°C), engobes and oxides outside*

15-19 cm



Liga Skarina  
Letonija Latvia

---

**Planeti snova** *Planets of Dreams*  
**Kamenjača, glazura i porculanski lister** *Stoneware, glaze and porcelain luster*  
15,5x22x3x22; 10x22x3x22 cm



Eva Slobodova  
Češka Czech Republic

---

**Šaljiva kuća** Fun House  
**Ručno građeno, šamotirana glina, paljeno na 1200 °C** Hand built, grogged clay, fired to 1200 °C  
30x31x7 cm



Sándor Somogyi  
Mađarska Hungary

---

**Kutija tajni**    *Box of secrets*  
**Kamenjača, lijevana, glazura**    *Stoneware, slip cast, glaze*  
23x15 x(15x15) cm

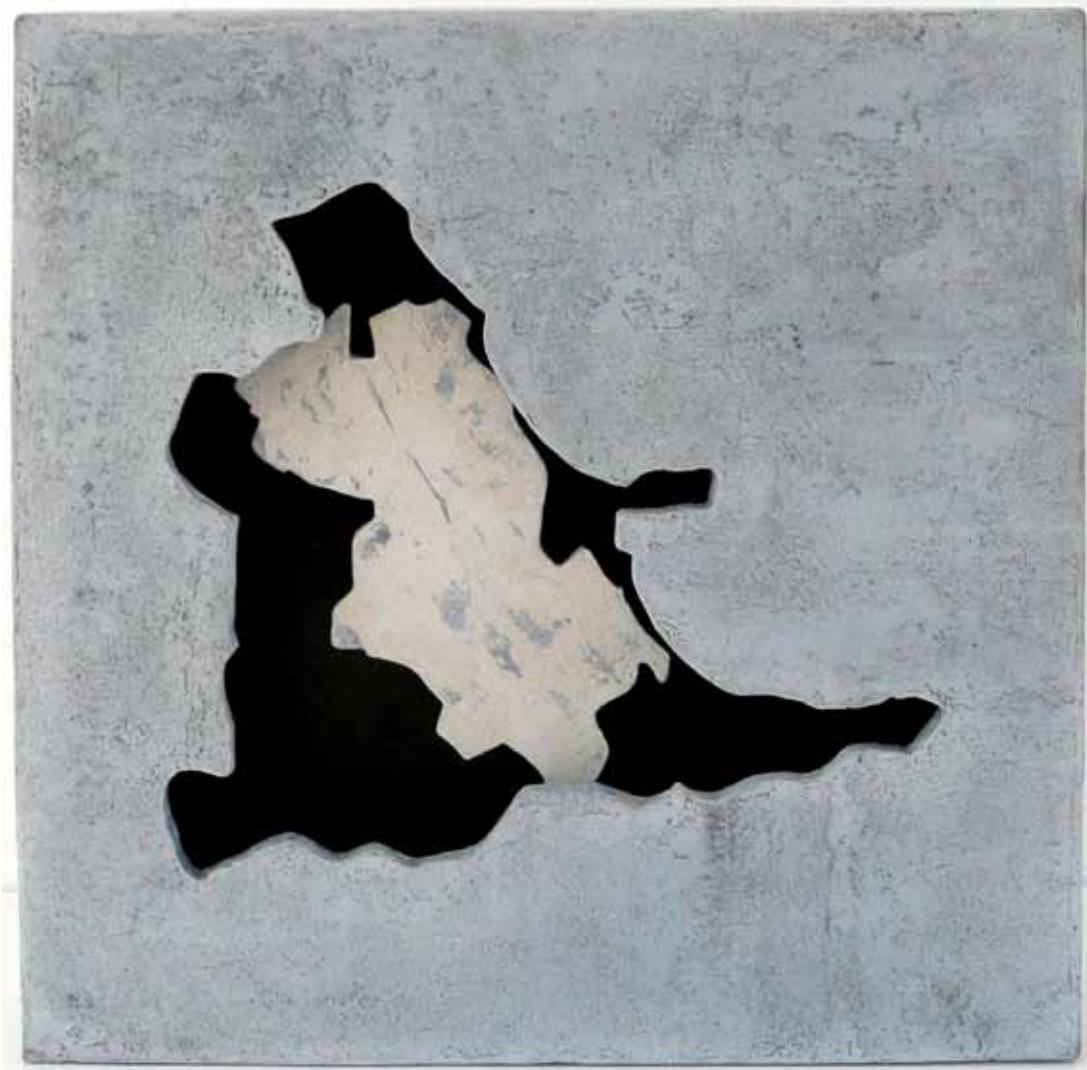


**Sanja Stani**  
Hrvatska      Croatia

---

**Tijek misli**      *Flow of thoughts*  
**Kombinirana tehnika+čelik i željezne opruge,**  
**drveno podnožje**      *Combined technique+ steel and iron springs,*  
                                 *wooden pedestal*

43x30x23 cm



**Christa Steinmetz**  
Njemačka      Germany

---

**Moj grad u tvom gradu**      *My town in your town*  
**Keramika, engobe**      *Ceramics, slips*

7x32x32



## Christa Steinmetz

Njemačka    Germany

**Povezani**    Connected  
**Keramika i akril**    Ceramics, acryl

22x43x37 cm



## Terez Szemereki

Mađarska      Hungary

**Mudri oblaci; Moji su oblaci u tvojim oblacima  
Lijevan i utiskivan ručno građen porculan,  
djelomično glaziran**

*Smart Clouds'; My clouds are in your clouds  
Slip cast and pressed hand built porcelain, partially glazed fired to  
1320 °C*

**razne dimenzije** different dimensions from 3 to 35 cm



Karmen Šarman  
Hrvatska

Croatia

**Portali i siluete**

**Bijele glinene ploče, srvena glina obojena bijelom i crnom engobom umjetna trava**

*Portals and silhouettes of Varaždin*

*White clay slabs, red clay colored with white and black slip, wood and artificial grass*

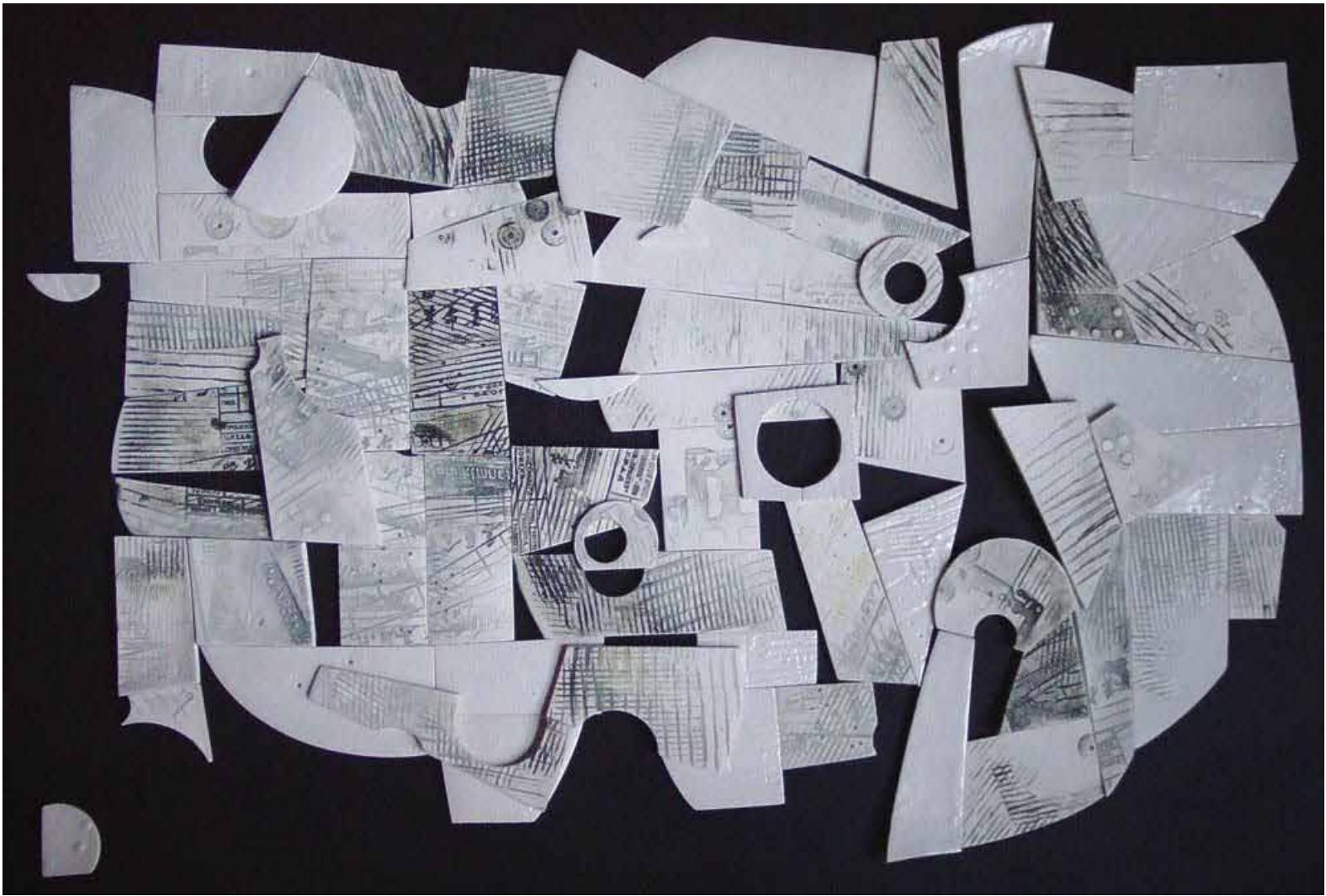
30x54x54 cm



Lučka Šićarov  
Slovenija Slovenia

**Posljednji pisači stroj u tvojem gradu** *The last typewriter in your town*  
**Ploče, engobe, kantal žica, platina** *Slabs, slips, kantal wire, platinum*

15x24x24 cm



Ivana Špoljarić  
Srbija Serbia

---

**Moj Grad** My Town  
**Meki porculan, paljeno na 1200 °C** Soft porcelain, fired to 1200 °C  
41x61x2 cm

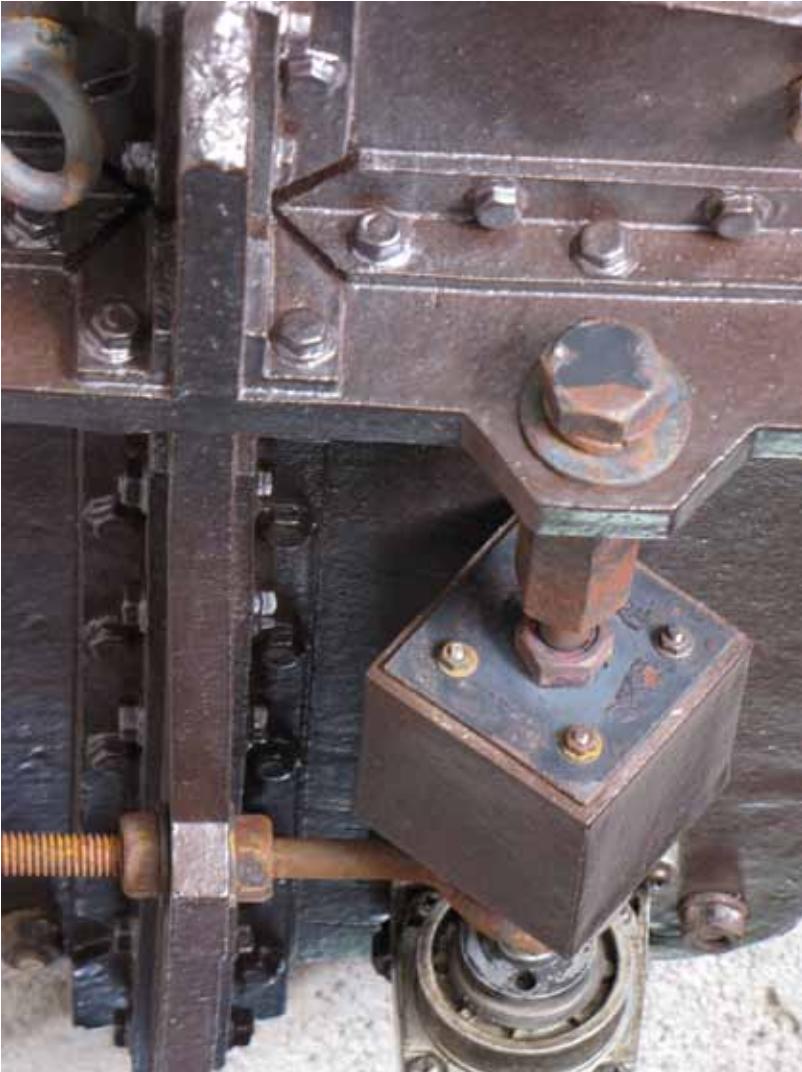


Kano Takao  
Japan Japan

---

**Zajedno smo u tome**    *We're in This Together*  
**Oblikovano, šamot, feldšpat**    *Molded, chamotte, feldspar*

34x40x40 cm



## Tetsuya Tanaka

Japan Japan

**Misleći na zid №31 Zvuk čuva tajnu  
Lijevano, paljeno reduksijski, različiti materijali, crvena  
glina, vijak, matica, glava motora**

*Thinking on the wall №31 Sound kept secret  
Cast, reduction fire, mixed media, red clay,  
bolt, nut, motor head*

24x41x38x9 cm



Annika Teder  
Estonia

---

**HAIKU** HAIKU  
**Obojena glina i porculan** Colored clay and porcelain  
6x28x31 and 8x14 cm



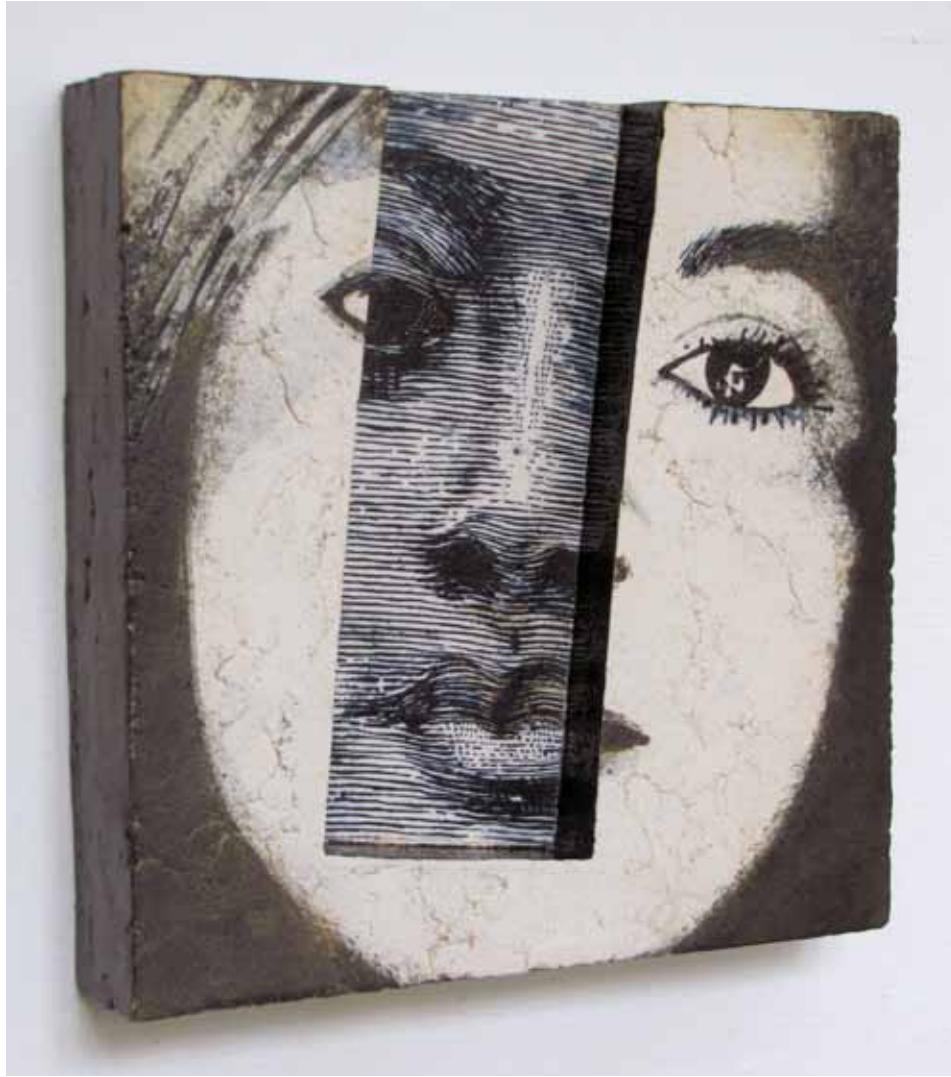
## Shulamit Teiblum Millar

Izrael Israel

Sjećanje Memory

**Vrćen na kolu i preoblikovan porculan, vulkanske i kristalne glazure** Wheel thrown and altered, porcelain, volcanic and crystalline glazes

18x25x25 cm



**Joanna Teper**  
**Poljska** Poland

---

**Joanna-version 2.0**  
**Šamotirana glina, oslikano rukom, metalni oksidi,  
paljeno na 1230°C**

32,5x32,5x6 cm

**Joanna-version 2.0**  
*Chamotte clay, hand paint, metal oxides,  
fired 1230°C*



**John Tuckwell**  
**Australija** Australia

**Na mjestu** *In place*

**Ljevane porcelanske ploče, višeslojne boje i dodaci zatim konstruirano, polirano prije i poslije glaziranja, paljeno na 1280°C**  
*Cast porcelain slip slabs. Laminated colors and additions then constructed, polished before and after glaze, firing to 1280°C*

38x130x60 cm



Mariette van der Ven  
Nizozemska    *Netherlands*

---

**Razroka Mary**    *Cross-eyed Mary*  
**Porculan**    *Porcelain*  
40x75x75x75 cm



Tineke van Gils  
Nizozemska Netherlands

---

**Tulipan** *Tulip - Window series 2011*  
**Čajnik vrćen na kolu i građen uz pomoć ploča** *Wheel thrown and slab built teapot*  
15x17x10 cm



Dora Varkonyi  
Njemačka Germany

**Naprslina u biografiji** *Crack in biography*

97 cm



## Nataša Vasilić

Srbija Serbia

**Svijet mrava** Ant World I and II

**Raku i tisak na keramici** Raku and print on ceramics

2x (10x10x1 cm)



Iva Višković  
Hrvatska Croatia

---

**Kockasti oblak** *Cubic cloud*  
**Bijela šamotirana glina paljena na 1050°C** *White chamotte clay fired to 1050°C*  
25x25x25 cm



Ivančica Vončina  
Hrvatska Croatia

---

**Poderane gaće** *Lacerated underpants*  
**Bijela glina, vrpce i čipka** *White clay, strings and lace*  
22x36x42 cm



## Robert W Laware III

---

**Strobilius Impostus**

**Građeno od mekih ploča, kamenina, crna engoba,  
glazura, raku**

*Strobilius Impostus*

*Soft slab built, earthenware, black slip,  
glaze, raku fired*

18x17x12 cm



Peter Weihs  
**Austria** Austria

---

**Variete 1 and 2** *Variete 1 and 2*  
**Bijela šamotirana glina paljena na 1150°C** Schamotte clay white fired to 1150°C  
41x31x18 and 45x23x32 cm



**Barbara Wieland**  
Njemačka    Germany

---

**U zrak**    *Up in the Air*  
**Ručno građena glina paljena na 1060°C**    Hand built clay, fired to 1060°C  
25H and Ø 32 cm

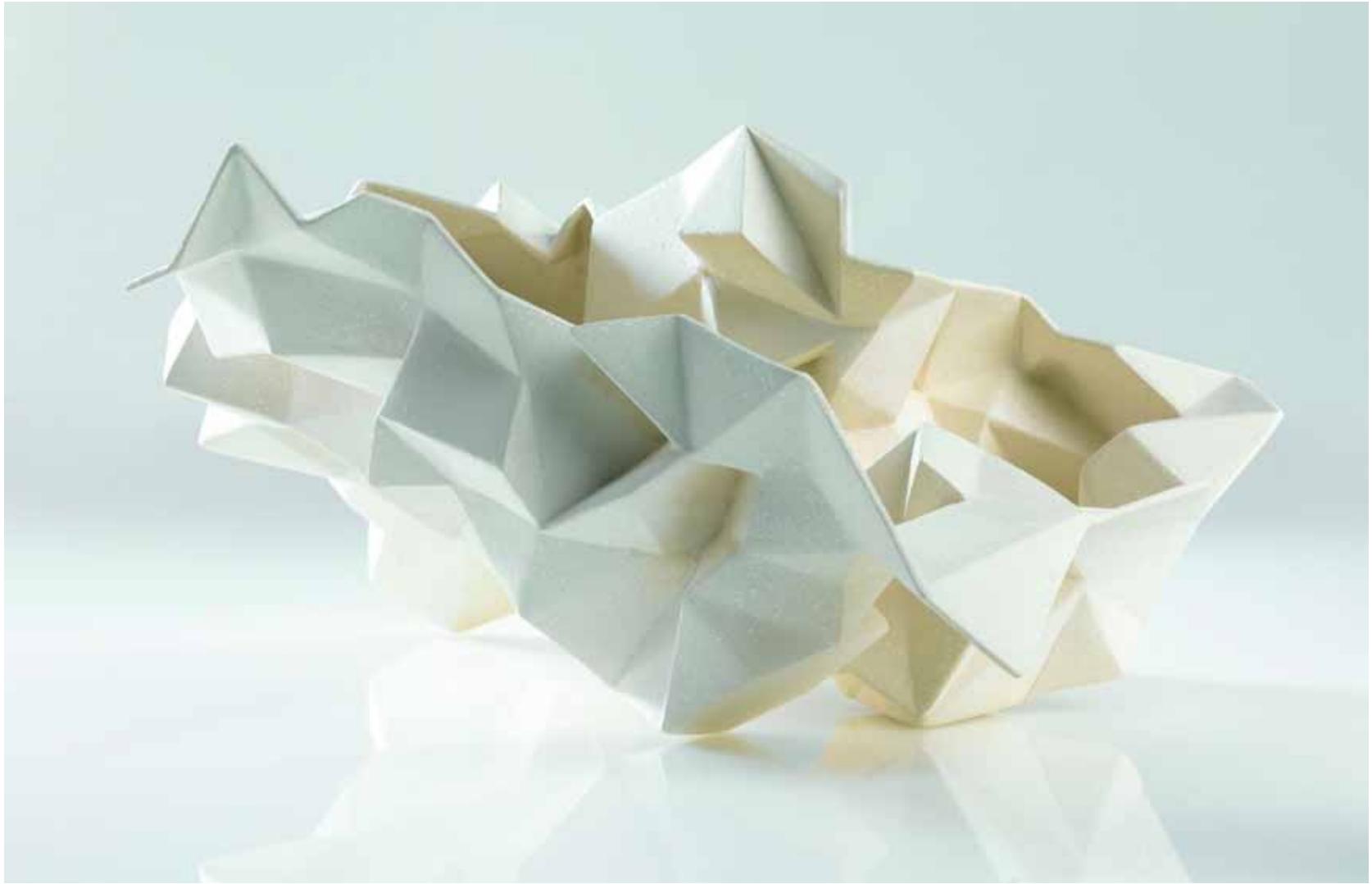


Alyssa Wood  
SAD USA

**Bez naslova** *Untitled*

**Terra sigillata i glazura na ručno građenoj lončariji** *Terra sigillata and glaze on hand built earthenware*

30,5x13x6 cm



## Dani Žbontar

Slovenija Slovenia

**Napušten** Abandoned  
**Male spojene ploče, šamotirani porculan** *Small slabs joined together, chamotte porcelain,*  
**paljen na 1200 °C** *fired to 1200 °C*

19x33x29 cm

**GOSTI** GUESTS



Rosemarie Benedikt  
**Austrija** Austria

**Dva jarca** Two ram  
**Porculan** Porcelain

19x23x24 cm i / and 19x19x24 cm



Ivančica Cvitić Znidarčić  
Hrvatska Croatia

---

Ptice Birds  
**Keramička ploča, raku** Ceramic plate, raku  
9x45x25x43 cm



Josip Grgevčić  
Hrvatska Croatia

---

**Udvaranje**   *Courtship*  
**Bronca**      *Bronze*

15x27 cm



Margareta Peršić  
Hrvatska Croatia

---

**Ljudi nisu stijene**    *People are not rocks*  
**Glina, akrilna boja, žica, perle**    *Clay, acrylic, wire, pearls*  
33x8x10 cm



Dora Pezić Mijatović  
Hrvatska Croatia

---

**Asocijacija na barok** Association to the Baroque  
**Bijela šamotirana glina** White chamotte clay  
29x16x16 cm



Zdenka Pozaić  
Hrvatska Croatia

---

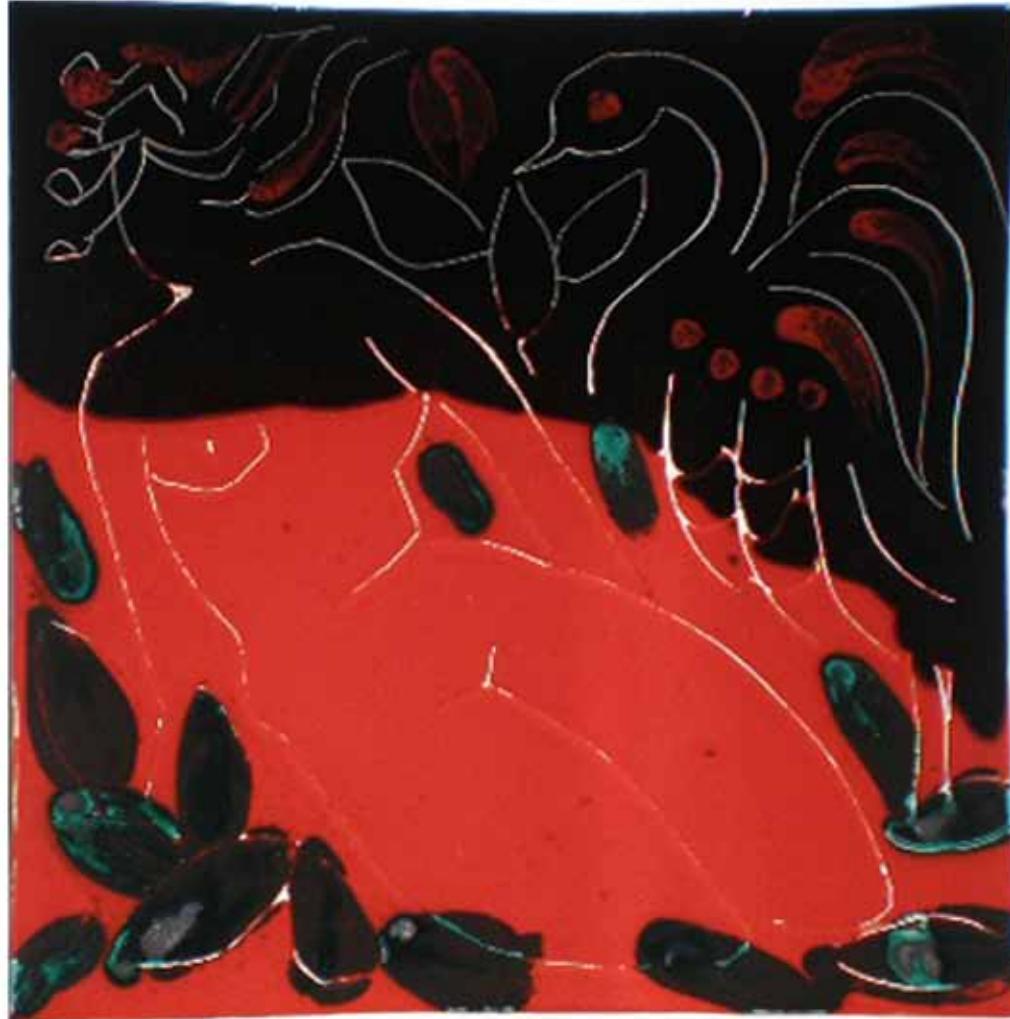
**Zid sjećanja 21**    *Wall of memories 21*  
**Šamotirana glina, metalne aplikacije**    *Chamotte clay, metal applications*  
25x34x5 cm



Višnja Markovinović  
Hrvatska Croatia

---

**Sputani**      *Inhibited*  
**Glazirana terakota**      *Glazed terracotta*  
23x(12+29)x19 x (8+21) cm



Ljerka Njerš  
Hrvatska Croatia

---

**Crno-crveni pladanj**    *Black-red plate*  
**Ocakljeno na 960°C**    *Glazed to 960°C*

3x33x33 cm



Lorraine Robson  
**Velika Britanija** *Great Britain*

---

**Dragocjen II**  
**Visoko paljena kamenina, ručno građena i  
poliranadijamantom, vosak**  
23x21x19x19 cm

*Precious II*  
*High fired, white earthenware. Hand built, surface diamond  
polished by hand, wax*



Božena Štih Balen  
Hrvatska Croatia

---

**Bez naslova** No title



## Robert Wrana

Hrvatska    Croatia

**Volutica**    *Little volute*  
**Glazirana glina**    *Glazed clay*

12x30 cm



## Velimir Vukićević

Srbija Serbia

Kutija Box

**Porculan oslikan engobom i preslikačima, osjenčan nadglazurnom bojom, oksidacijsko paljenje na 1220° C**

18x19x26 cm



## IV. MEĐUNARODNI FESTIVAL POSTMODERNE KERAMIKE 2012. THE FOURTH INTERNATIONAL FESTIVAL OF POSTMODERN CERAMICS 2012

Izdavač *Publisher*  
KERAMEIKON, HRVATSKO KERAMIČARSKO UDRUŽENJE  
*Croatian Ceramic Association*

Za izdavača *For the Publisher*  
BLAŽENKA ŠOIĆ ŠTEBIH

Postav izložbe CERAMICA MULTIPLEX 2012 *Exhibition lay out*  
BLAŽENKA ŠOIĆ ŠTEBIH  
DANIJELA PIČULJAN

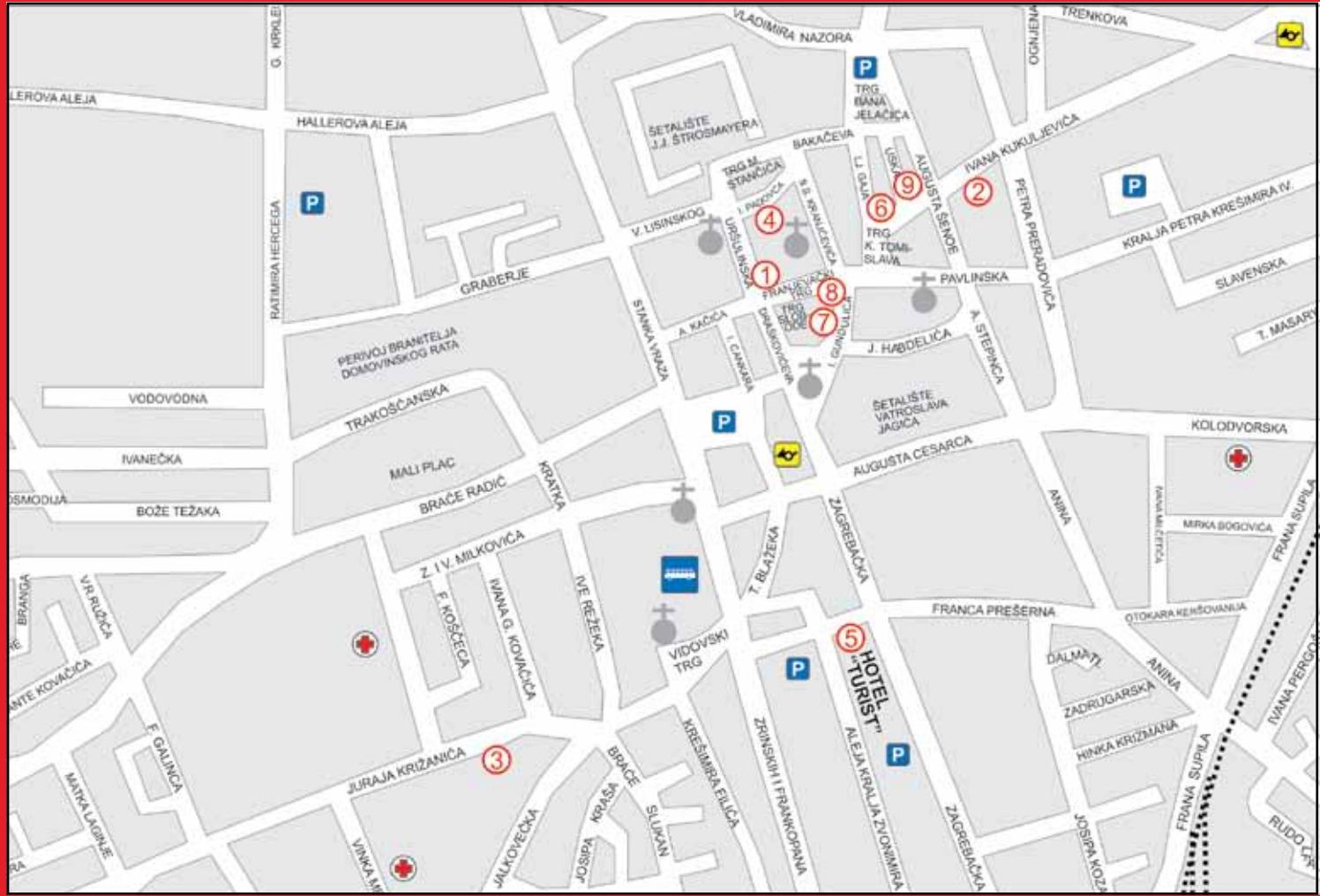
Oblikovanje i priprema *Design and print preparation*  
BLAŽENKA ŠOIĆ ŠTEBIH  
KRUNOSLAV JAMBREŠIĆ

Izložbu su podržali *Sponsors*



Ministarstvo kulture  
Republike Hrvatske  
*Ministry of Culture*  
*Republic of Croatia*





#### LOKACIJE IZLOŽBE / LOCATIONS OF THE EXHIBITION

1. Palača Herzer *Palace Herzer, Franjevački trg 6*
2. Galerija na broju 10 *Gallery on the Nr 10, Kukuljevićeva 10*
3. KERAMEIKON, Križanićeva 13
4. Turistička zajednica grada Varaždina *City Tourist Association, I.Padovca 3*
5. Hotel Turist *Hotel Turist, Aleja kralja Zvonimira 1*
6. Gradska vijećnica *City Hall, Trg kralja Tomislava 1*

Izlog *Window in*

7. Gundulićeva 2
8. Franjevački trg 5
9. Uska 4